

# ES - Instrucciones de uso

## TILT 500E



**BTWIN**



Estimada/o cliente:

Gracias por comprar la bicicleta con asistencia eléctrica B'TWIN. Te aficionarás a los desplazamientos con un vehículo de 2 ruedas durante tu tiempo libre, será el mejor aliado práctico y económico para tus desplazamientos en la ciudad, y por último, quemarás calorías para mantenerte en forma.

Te invitamos a que leas el manual de instrucciones para poder sacar el mejor provecho de la bicicleta con asistencia eléctrica B'TWIN.

Recuerda siempre que una bicicleta con asistencia eléctrica no es una motocicleta, debes pedalear para ir más lejos, más rápido y durante más tiempo.

Te recomendamos que empieces a usar la bicicleta con asistencia eléctrica en un espacio despejado, para que puedas familiarizarte con el arranque del motor, y te hagas con el control de la bicicleta.

Durante los primeros kilómetros activa el modo deportivo sólo si crees que puedes controlar la bicicleta.

A continuación te indicamos los 10 mandamientos para que saques el mayor beneficio de la bicicleta con asistencia eléctrica B'TWIN.

Una bicicleta con asistencia eléctrica pesa más que una bicicleta clásica. Sin esta asistencia, la pedalada puede ser más difícil.

Conviene asegurarse de ser capaz de efectuar el trayecto sin asistencia en caso de avería.

**Ten en cuenta que estas instrucciones sólo se refieren a las especificaciones eléctricas de la bicicleta.**

**Consulte en anexo las instrucciones de uso B'TWIN, que son comunes para todas nuestras bicicletas. Disponibles también en la página web [www.btwin.com](http://www.btwin.com) y previa solicitud en tiendas Décathlon.**

# Las 10 buenas prácticas para sacar el mejor provecho de la bicicleta con asistencia eléctrica



1. Hay que pedalear para avanzar más lejos



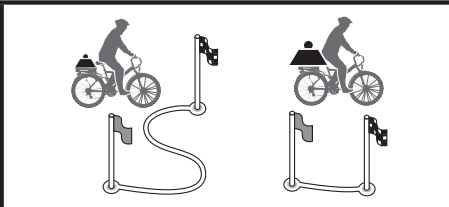
2. La autonomía y el rendimiento serán mejores con los neumáticos inflados a una presión de entre 3,5 y 4,5 bares



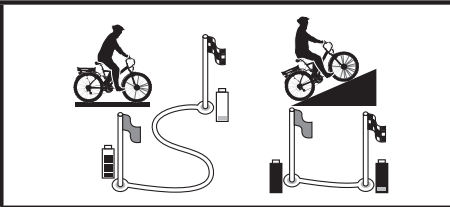
3. Alto riesgo de pinchazo si la rueda no está suficientemente hinchada



4. menor autonomía cuando hace frío



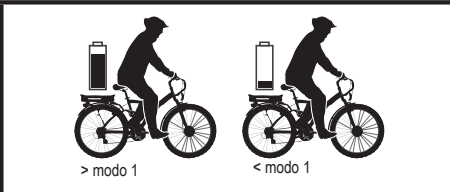
5. Menor autonomía si la bicicleta está sobrecargada



6. Menor autonomía en ascensos



7. Recargar la batería por completo al menos cada 3 meses



8. Se recomienda reducir el modo de asistencia cuando se esté agotando la batería



9. la indicación del nivel de batería es más precisa a la parada

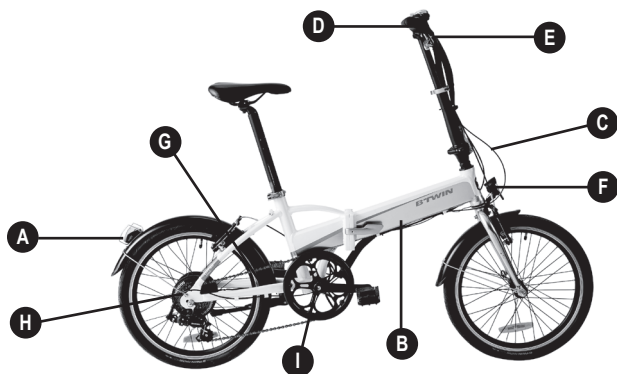


10. Retirar la batería antes de cada operación de mantenimiento

<b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....</b>	<b>6</b>
Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica .....	6
Funcionamiento general de la asistencia .....	6
<b>PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL .....</b>	<b>7</b>
Descripción pantalla y función .....	7
<b>BATERÍA Y CARGADOR.....</b>	<b>8</b>
Precaución de uso .....	9
Colocación y extracción de la batería .....	11
Carga de la batería .....	12
Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía).....	12
Precauciones de uso adicionales.....	13
Mantenimiento .....	14
<b>Contenido de la garantía comercial de la bicicleta con asistencia eléctrica .....</b>	<b>16</b>

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica



**A** Iluminación LED trasera

**B** Batería y controlador

**C** Alumbrado + conectores: Frenos/pantalla de control

**D** Pantalla de control

**E** Detector de frenada

**F** Iluminación LED delantera

**G** Conjunto de cables del motor

**H** Motor

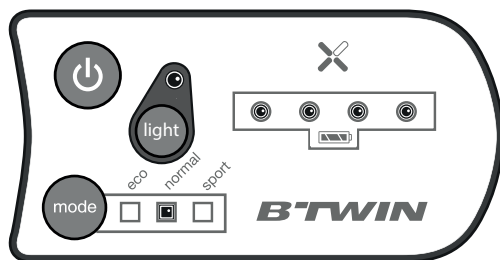
**I** Detector de pedaleo

## Funcionamiento general de la asistencia

La bicicleta con asistencia eléctrica puede usarse con o sin asistencia accionando el botón ON/OFF. Bloquea siempre la batería en uso con la llave. La asistencia eléctrica funcionará sólo si pedaleas. La asistencia se interrumpe en cuanto se acciona una de las dos palancas de freno o cuando la velocidad supera los 25 km/h. Se reanuda automáticamente por debajo de los 23 km/h. Para preservar la autonomía de la batería, la bicicleta lleva un limitador de «potencia» que limita la asistencia cuando el motor se solicita de forma intensa. En caso de uso intensivo y con condiciones climáticas extremas, puede que la asistencia se interrumpa para preservar todo el sistema.

# PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL

## Descripción pantalla y función



- 1 **Modo de asistencia :**  
Cada modo se corresponde con las velocidades de asistencia máximas indicadas a continuación :

Modo	off	eco	normal	deportivo
Velocidad de asistencia máxima**	0 km/h	15 km/h	20 km/h	25 km/h
Autonomía media**	/	20 - 35 km		

2		<b>Botón ON/OFF:</b> Enciende y apaga la bicicleta con asistencia eléctrica con una pulsación breve del botón ON/OFF.
3		<b>Botón de iluminación:</b> Enciende y apaga la iluminación de la bicicleta.
4		<b>Botón MODE:</b> Selección del modo de asistencia con una pulsación corta.
5		<b>Nivel de la batería*:</b> Cuatro niveles de batería. Cuando el nivel de la batería es insuficiente: el indicador parpadea.

\* Comprueba la indicación de la carga de la batería cuando la bicicleta está parada; en caso de solicitar de forma intensa la asistencia, se pueden observar diferencias.



\*\* En las condiciones de pruebas homologadas, para un usuario de 75 kg, una presión de los neumáticos de 4 bar y en cumplimiento de las 10 buenas prácticas

# BATERÍA Y CARGADOR

Todas las baterías de nuestras bicicletas eléctricas utilizan la tecnología de células de litio-ion y no tienen efecto de memoria.

Se recomienda cargar la batería después de cada uso.

**Se debe realizar una carga completa de la batería antes del primer uso.**

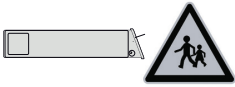

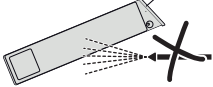



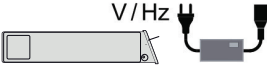
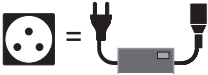




Batería	Cargador
<p data-bbox="176 411 408 443">Batería 24 V / 7.8 Ah</p> 	<p data-bbox="703 375 935 406">Entrada: 100 - 240 V</p> <p data-bbox="739 418 899 450">Salida: 29,4 V</p> 

La garantía de la batería es de 2 años o de 500 ciclos de carga y descarga (1 ciclo = 1 carga del 0 al 100 % + 1 descarga del 100 al 0 %) siempre que se respeten las debidas condiciones de uso y almacenamiento.



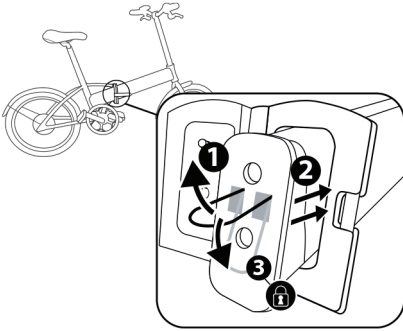
## Precaución de uso

 <p>+50°</p>	<p>No se debe exponer a temperaturas superiores a 50 °C.</p>		
 <p>+10°C +25°C</p>	<p>Condiciones de almacenamiento: Debe almacenarse cargada en un lugar fresco (entre +10 °C y +25 °C), seco y protegido del sol.</p>		
 <p>+10°C +40°C</p>	<p>&lt; +10°C</p>	<p>+10°C / +25°C</p>	<p>&gt; +25°C</p>
	<p>Atención: En algunas condiciones extremas, el controlador puede alcanzar temperaturas elevadas.</p>		
	<p>No se debe desmontar.</p>		
 	<p>No tires la batería en contenedores no apropiados. Lleva la batería usada a la tienda Decathlon para ser reciclada.</p>		
	<p>Existe un riesgo de incendio.</p>		
	<p>Existe un riesgo de electrocución.</p>		
 	<p>Debe manipularse con precaución. Producto sensible a los golpes.</p>		
	<p>No debe cortocircuitarse nunca la batería haciendo contacto entre los bornes positivo y negativo.</p>		

	<p>Los niños no deben jugar con la batería o manipular.</p>
	<p>No se debe sumergir.</p>
	<p>No se debe lavar con un limpiador de «alta presión».</p>
	<p>Resiste a la lluvia.</p>
<p>x : 1..... 500 </p> 	<p>La batería puede cargarse o descargarse completamente 500 veces. Una vez usada, la capacidad y la autonomía de la batería disminuirán.</p>
<p>V / Hz </p>	<p>Asegúrate siempre de la compatibilidad entre el cargador y la batería.</p>
<p>+100 V / +240 V</p> 	<p>Asegúrate siempre de la compatibilidad del cargador con la red eléctrica local: Tensión: 100 V, máximo 240 V.</p>
<p>+50 Hz / +60 Hz</p> 	<p>Frecuencia: mínimo 50, máximo 60 Hz.</p>
	<p>Carga de la batería únicamente en el interior.</p>
	<p>Está prohibido su traslado en avión.</p>
	<p>Si no se respetan las precauciones de uso, la garantía del constructor quedará anulada.</p>

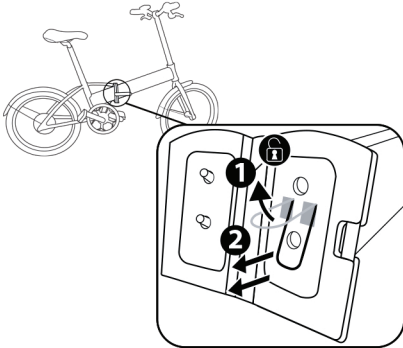
## Colocación y extracción de la batería

### Introducción:



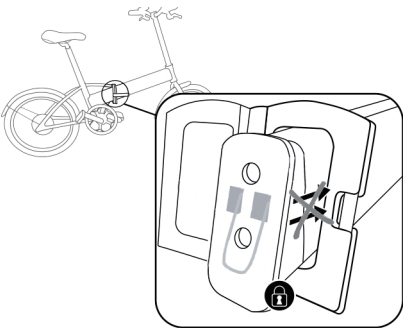
Antes de introducir la batería en su emplazamiento, asegúrate de que la llave esté en la posición de desbloqueo y que ningún objeto o cuerpo extraño se encuentre en la funda.

### Extracción:



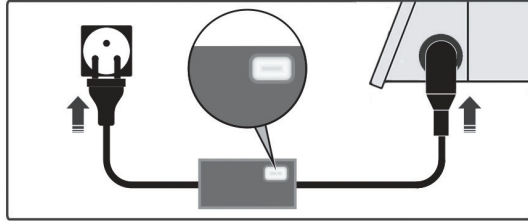
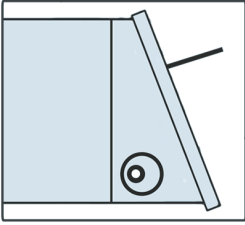
Antes de extraer la batería de su emplazamiento, asegúrate de desbloquearla levantando el arco de la batería.

### Notas importantes:

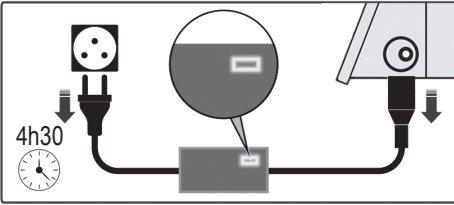


No intentes introducir ni extraer la batería cuando su arco haya bajado (posición vertical): podrías romper la seguridad de la batería.

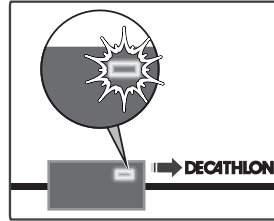
## Carga de la batería



Inicio de la carga LED rojo.

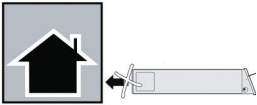


Final de carga: LED verde.

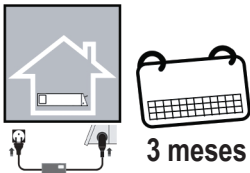


LED rojo parpadeante, problema durante la carga, contactar con el SPV.

## Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía)



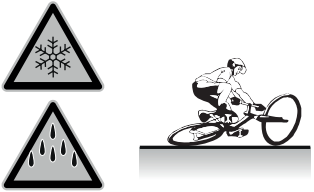
No se debe almacenar la batería descargada para evitar una descarga completa que podría provocar un funcionamiento incorrecto.



3 meses

En caso de almacenamiento prolongado, se debe cargar la batería cada 3 meses.

## Precauciones de uso adicionales

	<p>Las operaciones de mantenimiento deben realizarse siempre con suficiente luz.</p>
	<p>Si desmontas la rueda, asegúrate de que el sentido de rotación de ésta es el correcto.</p>
	<p>Antes de cada uso debes comprobar el funcionamiento correcto de los frenos y del sistema eléctrico.</p>
	<p>El peso, la potencia, el año de fabricación y la velocidad máxima se indican en el cuadro de la bicicleta. El peso de la bicicleta con asistencia eléctrica supera los 15 kg, por lo que se recomienda contar con 2 personas para trasladarla.</p>
	<p>Es obligatorio el uso del casco.</p>
	<p>Estas bicicletas eléctricas han sido diseñadas para personas mayores de 14 años.</p>
	<p>Ten en cuenta que en caso de lluvia, helada o nieve, puede disminuir la adherencia de la bicicleta al suelo.</p>



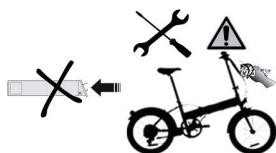
La bicicleta se tiene que aparcar con la pata de cabra sobre una superficie llana y estable o en un dispositivo de estacionamiento.

## Mantenimiento



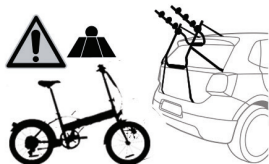
**DECATHLON**

Importante: el mantenimiento de los componentes eléctricos requiere la intervención de un especialista y no se podrá realizar en la tienda, sino en el taller Decathlon de la zona, pudiendo tardar varios días.



¡Cualquier operación de limpieza, mantenimiento eléctrico o mecánico debe realizarse obligatoriamente cortando la tensión y habiendo retirado la batería de la bicicleta!

Las operaciones de mantenimiento específicas de la electrificación de la bicicleta tienen que dejarse en manos de un técnico especializado. Si la cadena descarrila, hay que cortar la alimentación antes de cualquier intervención.



Precaución: el peso de la bicicleta puede superar el peso máximo permitido del caballete o soporte de bicicletas del taller.



Te recomendamos que lleves la bicicleta con asistencia eléctrica a tu tienda DECATHLON para realizar la revisión de los 6 meses.



Si tiene alguna duda o necesita más información sobre la utilización, el mantenimiento o el servicio posventa, consulte la página de asistencia técnica de Décathlon: [www.support.decathlon.fr](http://www.support.decathlon.fr) o acuda a una tienda Décathlon.



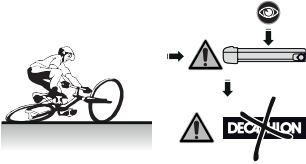
Prohibido: limpieza con un chorro de alta presión.  
Desaconsejado: limpiar con abundante agua.  
Recomendado: limpiar con una esponja húmeda.



Las llantas están sometidas a un desgaste que debe controlarse para garantizar el buen estado.



La rueda motriz también está sometida a esfuerzos más importantes que una rueda clásica; aunque esté reforzada, pueden producirse roturas de los radios. En caso de que se rompa un radio, acércate a tu tienda DECATHLON.



En caso de caída de la bicicleta o de la batería debes comprobar el buen estado de ésta.

Ten en cuenta que después de una caída, la estanqueidad de la batería ya no está garantizada.

# CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL DE LA BICICLETA CON ASISTENCIA ELÉCTRICA

Guarda bien la factura, ya que es el justificante de compra.

Bicicleta con garantía vitalicia en los componentes de la estructura (cuadro, potencia, manillar y tija del sillín) y de 2 años en las piezas de desgaste.

La garantía no incluye los daños debidos a una utilización incorrecta, si no se respetan las precauciones de uso, en caso de accidente o en caso de un uso incorrecto o de un uso comercial de la bicicleta.

Esta bicicleta sólo está diseñada para un uso personal y no profesional.

La garantía no incluye los daños provocados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por Décathlon.

Cada componente electrónico se encuentra cerrado de forma definitiva. La apertura de uno de estos componentes (batería, funda de la batería, controlador, pantalla, motor) puede perjudicar la integridad física de las personas o del sistema. La apertura o la modificación de un componente del sistema anula la garantía de la bicicleta. La garantía no incluye las fisuras o las roturas en pantallas que presenten marcas de golpes visibles.

MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA DE POR VIDA DE LAS BICICLETAS B'twin, compradas a partir del 1 de junio de 2013.

El objetivo de las bicicletas de la marca B'twin es satisfacer plenamente a los usuarios.

Por esta razón, B'twin desea comprometerse con la calidad y la resistencia de sus bicicletas.

Por ello, B'twin ofrece a sus clientes una garantía de por vida que se aplica exclusivamente a las piezas siguientes, salvo las de carbón: los cuadros, horquillas rígidas (horquillas sin suspensión), manillares y potencias que equipan a las bicicletas de la marca B'twin. Esta garantía empieza a contar a partir de la fecha de compra de una de las bicicletas de la marca B'twin.

Para que la garantía de por vida sea válida, el comprador deberá:

o bien disponer de la tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON y registrar su compra al pasar por caja,

o bien rellenar el certificado de compra disponible en línea en el sitio [www.btwin.com](http://www.btwin.com), en un plazo de un mes a partir de la compra. En el momento de dicha inscripción, el comprador deberá indicar la información siguiente: apellidos, nombre, fecha de compra, dirección de correo, así como el número de trazabilidad de la bicicleta.

En virtud de esta garantía, B'twin ofrece o bien la sustitución por un producto equivalente del cuadro, de la horquilla rígida, del manillar o de la potencia, o bien la reparación en un plazo razonable tras presentación al taller de la marca DECATHLON. Los gastos de transporte y de desplazamiento corren a cargo del cliente.

Sin embargo, este compromiso contractual no se aplicará en caso de mantenimiento incorrecto o uso incorrecto de las bicicletas B'twin tal como se define en el folleto de uso del producto correspondiente.

Para beneficiarse de la garantía en una de las piezas mencionadas, bastará con que el cliente se presente en un taller de la tienda de la marca DECATHLON con su tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON o el certificado de garantía.

B'twin se reserva la posibilidad de comprobar si se cumplen todas las condiciones de aplicación de la garantía de por vida y usar todas las medidas útiles y necesarias para comprobarlo.

También se especifica que la garantía de por vida no excluye la aplicación de la o de las garantías legales previstas por el Código de consumo y el Código civil, es decir:

artículo L. 211-4 del Código de consumo francés: «El vendedor debe entregar un bien conforme con el contrato y responde de los defectos de conformidad existentes a la entrega. También responde de los defectos de conformidad resultantes del empaquetado, de las instrucciones de montaje o de la instalación, cuando ésta es de su responsabilidad por el contrato o ha sido realizada bajo su responsabilidad».MQ30

artículo L. 211-5 del Código de consumo francés: «Para estar conforme con el contrato, el bien debe:

Ser adecuado para el uso habitual esperado de un bien semejante, y dado el caso:

corresponder a la descripción aportada por el vendedor y poseer las cualidades que éste ha presentado al comprador en forma de muestra o de modelo;

presentar las cualidades que un comprador puede legítimamente esperar tras las declaraciones públicas hechas por el vendedor, por el fabricante o por su representante, especialmente en la publicidad o el etiquetado;

O presentar las características definidas de común acuerdo por las partes o ser propias a cualquier uso especial buscado por el comprador que haya sido indicado al vendedor y que éste haya aceptado».

artículo L. 211-12 del Código de consumo francés: «La acción resultante del defecto de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

artículo 1641 del Código civil francés: «El vendedor es responsable de la garantía para los defectos ocultos de la cosa vendida que la hacen impropia al uso al que se la destina o que reducen tanto dicho uso que el comprador no la habría comprado, o habría pagado un precio menor si los hubiese conocido».

artículo 1648, apartado 1 del Código civil francés: «El comprador debe demandar los vicios redhibitorios en un plazo de dos años a partir del momento en el que se descubre el vicio».



## DECLARATION DE CONFORMITE CE / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

DECATHLON

Adresse  
Address

4 Bd de Mons  
BP 299  
F- 59665 Villeneuve d'Ascq

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **TILT 500E**
- dénomination générique / generic denomination : **vélo à assistance électrique**
- code modèle / model code : **8500547 / 8500548**
- marque / brand : **B'TWIN**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique**
- description of the machinery / description of the machinery : **moteur roue arrière 250 watts max / batterie lithium ion 24V-7.8Ah / écran LED / capteur de pédalage**

est conforme à toutes les dispositions de la :

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95/16/CE

is in accordance with all the stipulations of the:

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

et aux normes suivantes / and to the following standards

et aux normes harmonisées suivantes / and the following harmonized standards ...

NON APPLICABLE

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

LOURDEL DIRECTEUR  
Directeur Univers / University Director

Fait à / Done at

LILLE, le / the 27/12/2017